

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

48. vuosikerta
27. lokakuuta 2005

Sisältö	I Säädökset, jotka on julkaistava	
	Komission asetus (EY) N:o 1752/2005, annettu 26 päivänä lokakuuta 2005, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
	★ Komission asetus (EY) N:o 1753/2005, annettu 26 päivänä lokakuuta 2005, Ranskan lipun alla purjehtivien alusten tonnikalan kalastuksen kieltämisestä Atlantin valtamerellä pituuspiirin 45° läntistä pituutta itäpuolella sekä Välimerellä	3
	★ Komission asetus (EY) N:o 1754/2005, annettu 26 päivänä lokakuuta 2005, asetuksesta (EY) N:o 796/2004 poikkeamisesta 21 artiklan soveltamisen osalta Ranskan merentakaisissa departementeissa vuonna 2005	5
	II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista	
	Komissio	
	2005/754/EY:	
	★ Komission päätös, tehty 19 päivänä lokakuuta 2005, luonnontieteiden ja uusien teknologioiden etiikkaa käsittelevän eurooppalaisen työryhmän jäsenten nimittämisestä työryhmän kolmannelle toimikaudelle	6
	2005/755/EY:	
	★ Komission päätös, tehty 25 päivänä lokakuuta 2005, päätösten 2005/92/EY ja 2005/93/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tiettyjen tuotteiden viennistä kolmansiin maihin (tiedoksiannettu numerolla K(2005) 4134) ⁽¹⁾	8
	Oikaisuja	
	★ Oikaistaan komission suositus 2005/737/EY, annettu 18 päivänä toukokuuta 2005, laillisiin verkkomusiikki-palveluihin liittyvästä tekijänoikeuden ja lähioikeuksien rajatylittävästä kollektiivisesta hallinnoinnista (EUVL L 276, 21.10.2005)	10

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1752/2005,
annettu 26 päivänä lokakuuta 2005,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 27 päivänä lokakuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2005.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 26 päivänä lokakuuta 2005 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	45,9
	096	27,7
	204	38,1
	999	37,2
0707 00 05	052	93,6
	999	93,6
0709 90 70	052	97,2
	204	46,1
	999	71,7
0805 50 10	052	63,1
	388	59,4
	524	66,9
	528	66,3
	999	63,9
0806 10 10	052	106,3
	400	283,5
	508	232,4
	512	92,7
	999	178,7
0808 10 80	052	57,2
	388	91,0
	400	128,3
	404	89,2
	512	75,0
	720	54,4
	800	193,7
	804	99,1
999	98,5	
0808 20 50	052	95,6
	720	64,0
	999	79,8

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1753/2005,**annettu 26 päivänä lokakuuta 2005,****Ranskan lipun alla purjehtivien alusten tonnikalan kalastuksen kieltämisestä Atlantin valtamerellä pituuspiirin 45° läntistä pituutta itäpuolella sekä Välimerellä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetun asetuksen (EY) N:o 2371/2002⁽¹⁾ ja erityisesti sen 26 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93⁽²⁾ ja erityisesti sen 21 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2005 22 päivänä joulukuuta 2004 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 27/2005⁽³⁾, säädetään kiintiöistä vuodeksi 2005.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai siinä maassa rekisteröityjen aluksien kyseisen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2005 kiintiön.

- (3) Tämän vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus, sen hallussa pitäminen aluksessa, sen uudelleenlastaaminen ja purkaminen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla**Kiintiön täytyminen**

Tämän asetuksen liitteessä mainitun jäsenvaltion kalastuskiintiö vuodeksi 2005 siinä mainitulle kannalle katsotaan kokonaan käytetyksi liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla**Kiellot**

Tämän asetuksen liitteessä mainitun kannan kalastus kielletään siinä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta tai kyseisessä maassa rekisteröidyiltä aluksilta liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen. Kielletään aluksilta tuon päivämäärän jälkeen pyydetyn kannan hallussa pitäminen aluksessa, sen uudelleenlastaaminen ja purkaminen.

3 artikla**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2005.

Komission puolesta

Jörgen HOLMQUIST

Kalastus- ja meriasioiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 768/2005 (EUVL L 128, 21.5.2005, s. 1).

⁽³⁾ EUVL L 12, 14.1.2005, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1300/2005 (EUVL L 207, 10.8.2005, s. 1).

LIITE

Jäsenvaltio	Ranska
Kanta	BFT/AEO45W
Laji	Tonnikala (<i>Thunnus thynnus</i>)
Alue	Atlantin valtameri pituuspiirin 45° läntistä pituutta itäpuolella sekä Välimeri
Päiväys	17. lokakuuta 2005

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1754/2005,
annettu 26 päivänä lokakuuta 2005,
asetuksesta (EY) N:o 796/2004 poikkeamisesta 21 artiklan soveltamisen osalta Ranskan merentakaisissa departementeissa vuonna 2005

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (ETY) N:o 2019/93, (EY) N:o 1452/2001, (EY) N:o 1453/2001, (EY) N:o 1454/2001, (EY) N:o 1868/94, (EY) N:o 1251/1999, (EY) N:o 1254/1999, (EY) N:o 1673/2000, (ETY) N:o 2358/71 ja (EY) N:o 2529/2001 muuttamisesta 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1782/2003⁽¹⁾ ja erityisesti sen 145 artiklan c alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1782/2003 säädettyjen täydentävien ehtojen, tuen mukauttamisen ja yhdenmetyen hallinto- ja valvontajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä huhtikuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 796/2004⁽²⁾ 21 artiklassa säädetään vähennyksistä, joita sovelletaan, jos tukihakemus jätetään myöhässä.
- (2) Ranskan viranomaiset ovat ilmoittaneet komissiolle, että Ranskan neljässä merentakaisessa departementissa pinta-aloja koskevat tiedot, joita viljelijät tarvitsevat valmistelukseen vuoden 2005 yhtenäishakemuksensa asetuksen (EY) N:o 796/2004 11 artiklan mukaisesti, eivät olleet ajoissa viljelijöiden käytettävissä. Sen vuoksi viljelijät eivät voineet jättää yhtenäishakemustaan säädettyyn 15 päivään toukokuuta 2005 mennessä.
- (3) Sen vuoksi ei ole aiheellista soveltaa asetuksen (EY) N:o 796/2004 21 artiklassa säädettyjä vähennyksiä Ranskan merentakaisen departementtien viljelijöihin, jotka jättivät hakemuksensa viimeistään kuukauden kuluttua siitä, kun tiedot olivat heidän käytettävissään.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat suorien tukien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 796/2004 21 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädettyä yhden prosentin vähennystä työpäivää kohti ei sovelleta yhtenäishakemuksiin tai niihin tehtyihin muutoksiin, jotka on jätetty seuraaviin määräaikoihin mennessä:

- 6 päivään kesäkuuta 2005 mennessä Ranskan Guayaninan toimivaltaisille viranomaisille,
- 19 päivään kesäkuuta 2005 mennessä Martiniquen toimivaltaisille viranomaisille,
- 24 päivään kesäkuuta 2005 mennessä Réunionin toimivaltaisille viranomaisille,
- 27 päivään kesäkuuta 2005 mennessä Guadeloupen toimivaltaisille viranomaisille.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2005.

Komission puolesta
 Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 118/2005 (EUVL L 24, 27.1.2005, s. 15).

⁽²⁾ EUVL L 141, 30.4.2004, s. 18. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 436/2005 (EUVL L 72, 18.3.2005, s. 4).

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 19 päivänä lokakuuta 2005,

luonnontieteiden ja uusien teknologioiden etiikkaa käsittelevän eurooppalaisen työryhmän jäsenten nimittämisestä työryhmän kolmannelle toimikaudelle

(2005/754/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon 16 päivänä joulukuuta 1997 tehdyn komission päätöksen (SEC(97) 2404) luonnontieteiden ja uusien teknologioiden etiikkaa käsittelevän eurooppalaisen työryhmän perustamisesta ja Euroopan komission puheenjohtajan valtuuttamisesta nimittämään sen jäsenet,

ottaa huomioon 26 päivänä maaliskuuta 2001 tehdyn komission päätöksen (C(2001) 691) luonnontieteiden ja uusien teknologioiden etiikkaa käsittelevän eurooppalaisen työryhmän toimiksiannon muuttamisesta,

ottaa huomioon luonnontieteiden ja uusien teknologioiden etiikkaa käsittelevän eurooppalaisen työryhmän toimikauden jatkamisesta 11 päivänä toukokuuta 2005 tehdyn komission päätöksen 2005/383/EY⁽¹⁾,

ottaa huomioon työryhmän verkkosivustolla 20 päivänä toukokuuta 2005 julkaistun avoimen kiinnostuksenilmaisupyynnön, joka oli voimassa 20 päivään kesäkuuta 2005,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Luonnontieteiden ja uusien teknologioiden etiikkaa käsittelevä eurooppalainen työryhmä on riippumaton ja monialainen 15 jäsenestä muodostuva elin, joka neuvoo Euroopan komissiota.
- (2) Kiinnostuksenilmaisupyynnön perusteella saatiin 38 hakemusta⁽²⁾. Työryhmän aikaisemmista jäsenistä kymme-

nen on mahdollista valita uudelleen⁽³⁾ ja näistä yhdeksän haluaa tulla huomioon otetuiksi valinnassa.

- (3) On välttämätöntä varmistaa, että työryhmästä löytyy asianmukaisesti ammattitaitoa ja kokemusta.
- (4) Jäsenet nimitetään henkilökohtaisesti pätevyytensä perusteella,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Seuraavat työryhmän jäsenet, joiden toimikausi on päättymässä, nimitetään uudelleen neljäksi vuodeksi:

- 1) Rafael Capurro
- 2) Inez de Beaufort
- 3) Göran Hermerén
- 4) Linda Nielsen
- 5) Pere Puigdomenech Rosell
- 6) Günter Virt.

⁽¹⁾ EUVL L 127, 20.5.2005, s. 17.

⁽²⁾ Ks. päätöksen 2005/383/EY 3 artiklan 2 kohdan viides luetelma-kohta: "Työryhmän jäsenten valinta toteutetaan avoimen kiinnostuksenilmaisupyynnön kautta."

⁽³⁾ Ks. päätöksen 2005/383/EY 3 artiklan 2 kohdan kolmas luetelma-kohta: "Työryhmän jäsenet nimitetään neljäksi vuodeksi. Nimitys voidaan uusia enintään kahdeksi uudeksi toimikaudeksi."

2 artikla

Seuraavat henkilöt nimitetään työryhmän jäseniksi neljäksi vuodeksi:

- 1) Emmanuel Agius
- 2) Diána Bánáti
- 3) Anne Cambon-Thomsen
- 4) Carlo Casini
- 5) Jozef Glasa
- 6) Hille Haker
- 7) Julian Kinderlerer

8) Krzysztof Marczewski

9) Paula Martinho da Silva.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty Brysselissä 19 päivänä lokakuuta 2005.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 25 päivänä lokakuuta 2005,
päätösten 2005/92/EY ja 2005/93/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tiettyjen tuotteiden
viennistä kolmansiin maihin

(tiedoksiannettu numerolla K(2005) 4134)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2005/755/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä joulukuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 12 artiklan 12 kohdan ja 13 artiklan 6 kohdan,

ottaa huomioon ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/99/EY⁽²⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 97/78/EY vahvistetaan vaatimukset eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämiselle kolmannelta maasta tulevien tiettyjen eläinperäisten tuotteiden erille ja säädetään muun muassa sellaisten tuotteiden varastoinnista vapaa-alueilla, vapaavarastoissa ja rajat ylittäviin merikuljetusvälineisiin hankintoja toimittavien toimijoiden tiloissa, jotka eivät täytä eläinten terveyteen liittyviä yhteisön tuontivaatimuksia.
- (2) Neuvoston direktiivissä 2002/99/EY säädetään, että jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että ihmisravinnoksi tarkoitettuja eläinperäisiä tuotteita tuodaan 1 päivästä tammikuuta 2005 alkaen yhteisön alueelle kolmansista maista vain, jos ne ovat kyseisessä direktiivissä annettujen sääntöjen mukaisia.
- (3) Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista, todistusten myöntämisestä ja siirtymäsäännöksistä siltä osin kuin on kyse tiettyjen eläinperäisten tuotteiden erien tuonnista

vapaa-alueille, vapaavarastoihin ja rajat ylittäviin merikuljetusvälineisiin hankintoja toimittavien toimijoiden tiloihin yhteisössä sekä varastointikaudesta niissä 2 päivänä helmikuuta 2005 tehdyssä komission päätöksessä 2005/92/EY⁽³⁾ ja siirtymäsäännöksistä siltä osin kuin on kyse tiettyjen eläinperäisten tuotteiden erien tuonnista tullivarastoihin yhteisössä ja varastointikaudesta niissä 2 päivänä helmikuuta 2005 tehdyssä komission päätöksessä 2005/93/EY⁽⁴⁾ säädetään, että yhteisöön ennen 1 päivää tammikuuta 2005 tuodut tuotteet, jotka eivät täytä eläinten terveyttä koskevia yhteisön sääntöjä, saavat olla varastoituina siirtymäkauden ajan, ennen kuin ne lähtevät lopullisiin määräpaikkoihinsa kolmansiin maihin 1 päivään tammikuuta 2006 mennessä.

- (4) On olemassa todellinen vaara, että yhteisössä varastoituina olevat tuotteet, jotka eivät täytä yhteisössä säädettyjä eläinten terveyttä koskevia edellytyksiä, aiheuttavat merkittävän uhan eläinten terveydelle yhteisössä ja sen naapurimaissa ja lähtevät yhteisöstä kolmansiin maihin ilman määrä- tai kauttakulkupaikkana olevan kolmannen maan toimivaltaisen eläinlääkintäviranomaisen antamaa lupaa.
- (5) Päätöksissä 2005/92/EY ja 2005/93/EY säädetään, että kaikki kyseisten päätösten kattamat varastoituina olevat tuote-erät on 1 päivästä tammikuuta 2006 tuhoettava. Ennen tuoteerien tuhoamisen aloittamista olisi yhteisön ja sen naapurimaiden suojelemiseksi otettava käyttöön tiukempi valvonta, jonka avulla voidaan varmistaa, että erille, jotka eivät täysin täytä eläinten terveyttä koskevia yhteisön sääntöjä ja jotka lähetetään varastosta yhteisössä, on annettu nimenomainen lupa määräpaikkana olevassa kolmannessa maassa ja mahdollisissa kauttakulkupaikkoina olevissa kolmansissa maissa.
- (6) Päätökset 2005/92/EY ja 2005/93/EY olisi muutettava, jotta niiden kattamien tuotteiden liikkuminen määräpaikkana olevaan kolmanteen maahan tai kauttakulkupaikkana olevan kolmannen maan kautta tai rajat ylittäviä merikuljetuksia tekeviin aluksiin sallitaan ainoastaan kyseisen maan toimivaltaisen viranomaisen tai kyseisen aluksen vastuuvirkamiehen nimenomaisella kirjallisella luvalla.

⁽¹⁾ EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 882/2004 (EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1), oikaistu toisinto (EUVL L 191, 28.5.2004, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽³⁾ EUVL L 31, 4.2.2005, s. 62.

⁽⁴⁾ EUVL L 31, 4.2.2005, s. 64.

- (7) On asianmukaista säätää, että kyseisten tuotteiden liikkumisesta vastaava henkilö hankkii tarvittavat kirjalliset luvat ja esittää ne sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa tuotteet ovat varastoituina, ennen kuin toimivaltainen viranomainen sallii tuotteiden lähtemisen tai kauttakuljetuksen lopulliseen määräpaikkaan.
- (8) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat elintarvikkeittä ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2005/92/EY seuraavasti:

- 1) Lisätään 2 a artikla seuraavasti:

"2 a artikla

Jäsenvaltioiden on varmistettava, ettei 1 artiklassa tarkoitettuja tuote-eriä, joihin ei ole liitetty asianmukaista eläinten terveystodistusta ja jotka ovat varastoituina vapaa-alueilla, vapaavarastossa tai rajat ylittäviin merikuljetusvälineisiin hankintoja toimittavien toimijoiden tiloissa jäsenvaltiossa, lasketa varastosta liikkeelle poistumisrajatarkastusasemalle kuljetettaviksi määräpaikkoihinsa, ellei tuote-eristä vastaava henkilö esitä kirjallista lupaa, jolla hyväksytään kyseisten tuotteiden tuonti kolmannen maan alueelle tai kulkeminen sen kautta taikka saapuminen alukselle, johon hankintoja toimitetaan, ja jonka on antanut

- i) määräpaikkana olevan kolmannen maan ja mahdollisten kauttakulkupaikkoina olevien kolmansien maiden toimivaltainen viranomainen; tai
- ii) kyseisen aluksen vastuuvirkamies."

- 2) Korvataan 3 artiklan toinen kohta seuraavasti:

"Kaikki tuote-erän tuhoamisesta aiheutuvat kustannukset on veloittettava erästä vastaavalta henkilöltä."

2 artikla

Muutetaan päätös 2005/93/EY seuraavasti:

- 1) Lisätään 1 a artikla seuraavasti:

"1 a artikla

Jäsenvaltioiden on varmistettava, ettei 1 artiklassa tarkoitettuja tuote-eriä, joihin ei ole liitetty asianmukaista eläinten terveystodistusta ja jotka ovat varastoituina tullivarastossa jäsenvaltiossa, lasketa varastosta liikkeelle poistumisrajatarkastusasemalle kuljetettaviksi määräpaikkaan, ellei tuote-eristä vastaava henkilö esitä määräpaikkana olevan kolmannen maan ja mahdollisten kauttakulupaikkoina olevien kolmansien maiden toimivaltaisen viranomaisen antamaa kirjallista lupaa, jolla hyväksytään kyseisten tuotteiden tuonti kolmannen maan alueelle tai kulkeminen sen kautta."

- 2) Korvataan 2 artiklan toinen kohta seuraavasti:

"Kaikki tuote-erän tuhoamisesta aiheutuvat kustannukset on veloittettava erästä vastaavalta henkilöltä."

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 25 päivänä lokakuuta 2005.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

OIKAISUJA

Oikaistaan komission suositus 2005/737/EY, annettu 18 päivänä toukokuuta 2005, laillisiin verkkomusiikkipalveluihin liittyvästä tekijänoikeuden ja lähioikeuksien rajatylittävästä kollektiivisesta hallinnoinnista

(Euroopan unionin virallinen lehti L 276, 21. lokakuuta 2005)

Kansilehdellä sisällysluettelossa, sivulla 54 otsikossa ja sivulla 57 allekirjoituksessa:

korvataan: "18 päivänä toukokuuta 2005"

seuraavasti: "18 päivänä lokakuuta 2005".
